

C.A.M.(e).L.  
Crux Australis Monthly Letter for JUNE 1996

Thomas Flamanc of Kelsale  
Crux Australis Herald  
John Sawyer  
1/13 Stockdale Ave  
Clayton North  
Victoria 3168

June 24, 1996

### Cover Letter

Again here is this months CAM(e)L. There is only really one small matter that I wish to mention is that if a Barony makes a submission then you must submit a letter from the Baron, Baroness and Seneschal of the group and it must be signed. For Shires, Cantons, and Colleges the letter must come from the Seneschal.

I would also like to remind people that devices coloured in in texta colour rather than pencil look alot better and make it much easier to process them. Whilst this is not a reason for return it certainly make life difficult.

As ever your servant,



Thomas Flamanc of Kelsale  
Crux Australis Herald

### Important Addresses

**Crux Australis Herald:** Thomas Flamanc of Kelsale.[John Sawyer], 1/13 Stockdale Ave Clayton North, 3168. Ph (03)9543-4847. Email sawyer@ccds.cc.monash.edu.au

**Hund Herald:** Thorfinn. External commentary franchise & heraldic publications.(Price List at end) [Steven Roylance] 1592 Malvern Rd, Glen Iris 3146. Ph(03)9885-6348.

**Ordonnance Pursuivant:** Ædward Stadefæste. Publications deputy, subscription and back orders of C.A.M.(e).L. [James Petersen] 29 Bruce St. Nooks Hill 2300. Ph(049) 264148.

**Canon Pursuivant:** Haos Windchaser. Precedence & Gentry List. Danny Bartel, PO Box 1623 Kersbrook SA 5231. PH(08) 389 3404

**Baril Pursuivant:** Gareth Graystone. Drop dead deputy. Anthony McCombes 381 Highbury Rd Burwood VIC 3125

C.A.M.(e).L. is available from Ordonnance at \$25.00 per year. Make cheques and money orders out to "S.C.A. Inc. College of Herald's."

The West Kingdom Minutes are available from Vesper at 877 San Lucas Ave, Mountain View, CA

94043, U.S.A. for US\$15.00 per year. Make Checks(sic.) payable to "S.C.A. College of Heraldry."

Laurel's Letter of Acceptance and return are available from the SCA College of Arms, P.O. Box 742825, Dallas, TX 753742825, USA for US\$25.00 per year. Make checks(sic.) payable to "SCA College of Arms"

Please note everything of relevance to Lochac will be published in CAMEL.

## Those nice people who came and helped!

Master Thorfinn Hrolfsson (Hund and Bombard Herald) Master Pedair MacPhárlan na Cluaine Bige (Goutee d'Eau Pursuivant), Mistress Adrienne Fildyng de Faux (P.E. for St Barthomew), Lord Drogo von Königsberg (PE at Large), Martyn Fairchild of Grenhamerton (Cornet), my wife Marguerite Russell of Paisley (Cornet), and of course myself. Meetings will generally be held on the second Sunday of the month at my place starting about 2pm. Please call ahead as it is somewhat variable.

## Submissions

### 1. SCA Name: Alexius Antonius Chalcedonius

Mundane Name: Aron Paul

Group: St Bartholemew

This Submission : New Name

DECISION: PASS TO VESPER

Money Received : \$15

#### Submission Details:

Language: Latin/Greek

This name was submitted as Alexius Antonius of Chalcedon, but as he has indicated tat he wants his name to be correct in the indicated language we changed the name to Alexius Antonius Chalcedonius which [Sim68] cites as meaning someone who comes from Chalcedon.

Alexius is found in the 'Oxford History of the Classical World' p 432,531-4. Antonius is found in 'History of the Crusades' p106 and 'The Oxford History of Europe' p182 in photocopies provided by the submitter. Antonius is also dated to 1273 in [Wit77] p28 under Anthony.

Consulting Herald: Adrienne Fildyng de Faux

### 2. SCA Name: Hrothgar Breaksword

Mundane Name: Melvin Fildes

Group: St. Florian-de-la-riviere

This Submission : Resubmission of Name and Device to Vesper

DECISION: PASS TO VESPER

Money Received : \$0

**Blazon :** *Per pale sable and azure, a fracted sword and a dexter cubit arms in saltire or.*

#### Submission Details:

Language: English

This name and device was returned by Vesper in Febuary 1996. The name was submitted then as Hrothgar the Swordbreaker, and was returned because *the Swordbreaker* is not a documentable nickname, Breaksword is according to Vesper.

The previous device, *Per pale and azure a dexter fist couped bendwise sinister between the two halves of a fracted sword or.* was returned because the hand grasping the missing part of the sword was not really blazonable. This submission fixes the problem but the fructed sword doesn't seem good style, but I will send it to Vesper for their judgement.

Consulting Herald: Nerissa de Saye

### 3. SCA Name: Innilgard. Barony of *Order of the Silver Fret*

Mundane Name:

Group:

This Submission : New Order Name

DECISION: PASS TO VESPER

Money Received : \$15

#### Submission Details:

Language: English

This order name is derived from there device, and seems to be named after an object so it seems fine.

Consulting Herald: Armand de Rochefort

**4. SCA Name: Jenofefa ze Jabolnné v Podještědem**

Mundane Name: Sue Rehorek

Group: Innilgard

This Submission : New Name and Device

DECISION: PASS TO VESPER

Money Received : \$30

**Blazon :** *Per bend azure and vert on a bend argent. three apples gules.*

**Submission Details:**

Language: Czech(Bohemian)

None of the Crux Helpers knows alot about Czech. So I asked a friend of mine who did Honours in Linguistics to look at it.

From his sources and the submitters he could find no documentation for the "ze" other than the fact the 'v' and "ve" seem interchangeable. He also sustains that the submitted Podještědem should not have been inflected and should still be "Podještěďf". This is because in the place name the **first** element of the place name is changed by the "z" not the second. As far as he could tell from [Nau87] nouns are declined to the genitive after a z and for nouns ending in -e/-ě there is no change. However this was only for the singular case, and he had no information for plurals.

The first name is documented as Jenovefa and there seems to be little support for the submitted Jenofefa.

The name is supposed to mean Jenofefa of the many apple trees (or Apple Grove) according to the consulting herald.

What this leaves us with is plenty of uncertainty so I will leave it as is for my betters to sort out but my best suggestion is "Jenovefa z Jabolnné v Podještěďf.

The device whilst badly drawn, the bend should be bigger and more symmetrical, seems clear of conflict.

Consulting Herald: Armand de Rochefort

**5. SCA Name: Lukas Von Adlershof**

Mundane Name: Luke Mewburn

Group: Stormhold

This Submission : New Name

DECISION: PASS TO VESPER

Money Received : \$15

**Submission Details:**

Language: German

Lukas - [Wit77] p201 under luke.

Adlershof - Macquarie World Atlas p383 map 2.

Consulting Herald: Pedair and the Hund Commentary Team!

**6. SCA Name: Stormhold, Barony of**

Mundane Name:

Group:

This Submission : New Badge

DECISION: PASS TO VESPER

Money Received : \$15

**Blazon :** *Azure a gout d'Eau, overall 2 rapiers crossed in saltire counter-changed hilted or.*

**Submission Details:**

Whilst I am concerned with the ~~line~~ lines in this heraldry, I think it should be alright.

Consulting Herald: Pedair McPhflan na Cluaine Bige

**7. SCA Name: William of Lydford**

Mundane Name: David Liddle

Group: Innilgard

This Submission : New Name and Device

DECISION: PASS TO VESPER

Money Received : \$30

**Blazon :** *Per bend sinister azure and gules in bend a pheonix or and a boars head couped close argent.*

**Submission Details:**

Language: English

William is one of names that we can document Willelm p293 [Wit77] but not its English equivalent William, but I would suggest it is too popular to ban. Lydford can be found on p308 [Ekw60] as a place in Devon. It is first found as "Hlidan" in 910 but by 1018 it has already mutated to "Hlidaford" it does seem unlikely that Lydford, is a late period form. Compare also with Estludford and Westludford in 1243 and 1291 respectively, *ibid*. Also Lideford dated to the Domesboke, *ibid*.

The device might be in conflict with *Per bend sinister azure and gules an eagle displayed lead to sinister or and a dexter mailed fist affrontee couped at the wrist argent*. Tadg Ui Duinn of Isle Magee, there is one CVD for changing the type of one of the major charges, ie the boars head to a fist, the question is if there is a CVD between the eagle and the pheonix.

Depending on the outcome of debate at the Laurel level regarding what is marshalling and what isn't, this device might run in to trouble.

Consulting Herald: Armand de Rochefort.

## Returns

None

## Pending

**8. SCA Name: Ælflæd of the Weald**

Mundane Name: India Ossenber

Group: Saint-Florian-de-la-Riviere

This Submission : New Name and Device

DECISION: RETURN NAME AND DEVICE

Money Received : \$0

**Blazon :** *Argent a chevron enhanced embattled purple between two seeblatts and a cross of four lozenges vert*

**Submission Details:**

Language: Old English

This name and device is being pended because no money was supplied. Ælflæd is common in [Sea] p13 and is dated from 800.

Weald means woods/forest in Old English, p 127 [Bos38].

Whilst researching this our team came across this larking horror, with appologies to the owner. *Argent, a chevron embattled cotised the cotise to chief embattled counter embattled and base a scorpion statant gules*. Juan Carlos Perez (SCA May 1983). It is course clear!

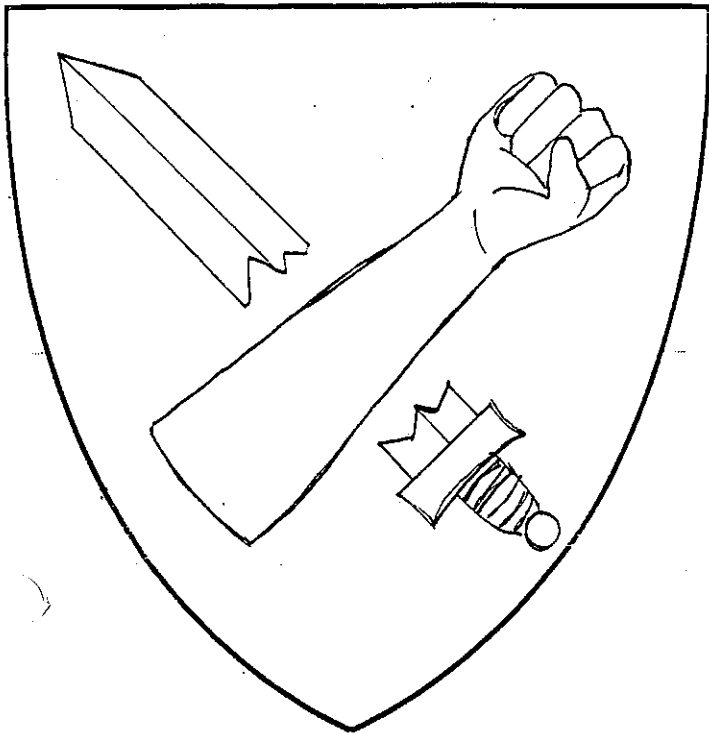
Consulting Herald: Nerissa de Saye.

## References

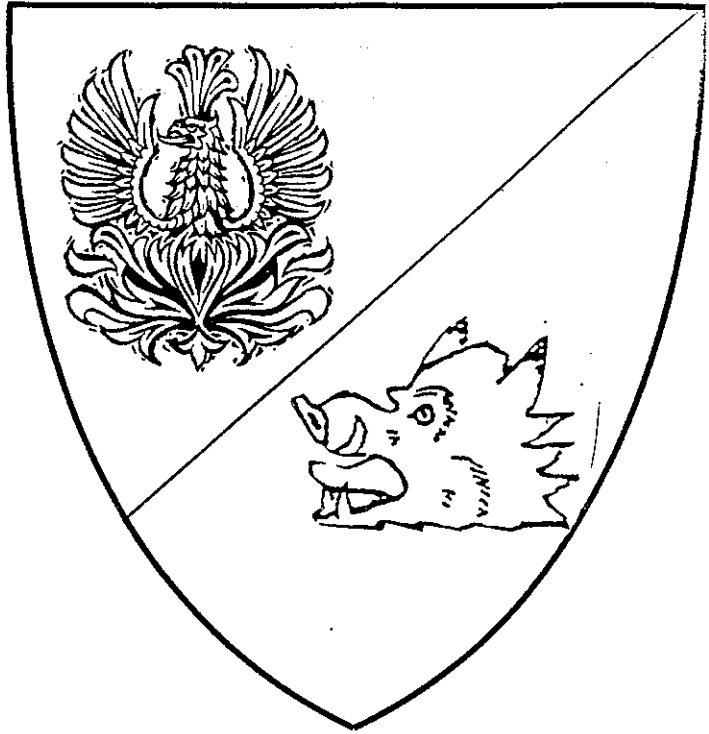
- [Bos38] Bosworth. *Bosworth's Anglo-Saxon Dictionary*. Longman. London, first edition, 1838.
- [Ekw60] E. Ekwall. *The Concise Oxford Dictionary of English Place Names*. O.U.P., Oxford, fourth edition, 1960.
- [Nau87] J.D. Naughton. *Colloquial Czech*. Routledge & K. Paul, London, 1987.
- [Sea] Searle. *Onomasticon Anglo-Saxonicum*.
- [Sim68] P.P. Simpson. *Cassell's Latin-English Dictionary*. Cassell Publishing, London, 1968.
- [Wit77] E.G. Withycombe. *The Oxford Dictionary of English Christian Names*. O.U.P., Oxford, third edition, 1977.

# Mini-Emblazons

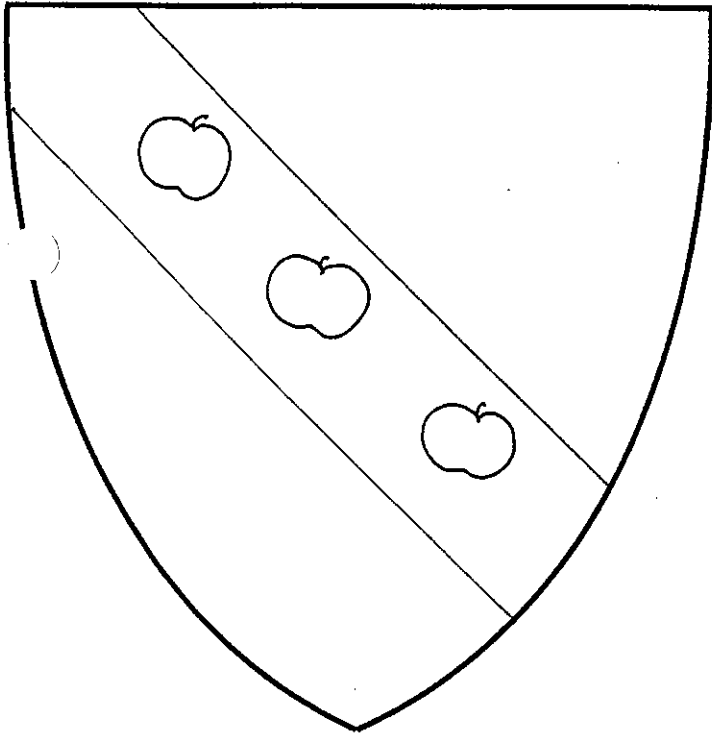
SCA NAME: HROTHGAR BREAKSWORD



NAME: William of Lydford



NAME: DEJUFERA ZE JABLONÉ V PODJESTĚDEM



NAME: BARONY OF STORMHEAD

